

Veillez lire les consignes de sécurité ci-jointes avant d'utiliser les lunettes !

Bienvenue au monde de l'affichage grand écran ! Vos Lunettes vidéo Vuzix™ iWear® AV920 offrent des images 2D et 3D de qualité exceptionnelle, comme si vous aviez votre propre cinéma nomade !

Contenu de la boîte :



x) Le Guide de l'utilisateur n'est pas indiqué

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Câble USB & Chargeur | 5. Lunettes vidéo |
| 2. Câble iPod* | 6. Boîtier de pile |
| 3. Sangle d'attache | 7. Câble audio/vidéo composite |
| 4. Étui/Chiffon de nettoyage des lentilles | |

* Le modèle de câble iPod peut varier selon la région et les modèles iPod actuels et selon la disponibilité.

Consignes de sécurité importantes

Observez les consignes de sécurité lors de l'utilisation ou de la manipulation de vos Lunettes vidéo VUZIX afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique, et de dommages corporels ou matériels.

1. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES DÉTAILS SUR LA SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CE DISPOSITIF.

2. Utilisez ce dispositif conformément à son usage prévu, tel que décrit dans ce manuel.

3. Surveillez de près les enfants quand ils se trouvent à proximité du dispositif.

4. Les enfants âgés de moins de sept (7) ans n'ont pas fini d'apprendre à focaliser et à suivre avec leurs yeux. Leur vision est encore immature. Par conséquent, CE PRODUIT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS DE MOINS DE SEPT (7) ANS.

5. Un pourcentage minime de la population risque de présenter des crises épileptiques en visionnant certains types de lumières clignotantes et de motifs communs présents dans notre environnement quotidien. Ces personnes peuvent également présenter des crises en regardant certaines images à la télévision ou en jouant à certains jeux vidéo sur des écrans normaux, y compris un système d'affichage tel que celui-ci. La grande dimension des écrans vidéo de ce dispositif risque d'aggraver ces réactions. Si vous avez des antécédents d'épilepsie, consultez un médecin avant d'utiliser ce dispositif ou lorsque vous ressentez l'un des symptômes suivants durant son fonctionnement : troubles de la vision, contractions musculaires, autres mouvements involontaires, perte de reconnaissance de votre environnement, confusion mentale, et/ou convulsions.

6. La vidéo immersive, qu'elle soit visionnée sur un téléviseur ordinaire, un écran de cinéma, ou un affichage vidéo VUZIX, peut avoir des effets adverses sur l'utilisateur parmi lesquels : mal des transports, effets résiduels perceptifs, désorientation, stabilité posturale réduite et fatigue oculaire. Accordez-vous des pauses fréquentes pour réduire le risque de tels effets, comme cela est souvent recommandé pour d'autres dispositifs, claviers et écrans d'ordinateur, sur lesquels vous avez tendance à fixer et concentrer votre attention. Si vos yeux montrent des signes de fatigue ou sont secs, ou en présence de l'un ou l'autre des symptômes ci-dessus, cessez immédiatement d'utiliser cet appareil et attendez au moins 30 minutes que les symptômes disparaissent avant de recommencer.

7. Une perte auditive permanente ou temporaire peut résulter de niveaux de volume excessifs émis par les écouteurs. Ajustez toujours le volume à un niveau sûr AVANT de porter le dispositif ou les écouteurs.

8. Soyez toujours conscient du monde autour de vous. Ce produit vous plongera dans des sons et lumières réalistes, vous faisant peut-être oublier le monde réel autour de vous et les menaces à votre bien-être et celui des autres. N'utilisez PAS ce produit près d'escaliers, de balcons, ou d'autres objets sur lesquels vous pourriez trébucher, culbuter ou tomber. Ce produit ne doit être utilisé qu'en position assise et jamais pendant que vous utilisez des objets coupants ou potentiellement dangereux, lorsque vous faites fonctionner un engin mécanique quelconque, lorsque vous conduisez un véhicule automobile, ou durant toute autre activité exigeant une attention visuelle.

9. Ce produit peut être branché à une prise de courant et ses composants peuvent être reliés à des câbles. Veillez à ce que ces câbles ne s'enroulent pas autour de vous et ne présentent aucun danger pour les autres.

10. Ne démontez pas ce produit. Si une réparation du produit est nécessaire, contactez le service client de VUZIX (les coordonnées sont indiquées dans ce manuel).

11. Ne tirez pas sur le câble, n'effectuez ni torsion, ni entrelacement. Ne suspendez pas le produit, ni ne le laissez suspendu à l'un de ses câbles. Pour débrancher les câbles, tirez sur leur connecteur. Les câbles endommagés par de telles actions ne sont pas couverts par la garantie limitée du produit.

12. Ne faites tomber, ne heurtez, ne frappez ni ne secouez vigoureusement aucune partie de ce produit. De telles actions pourraient endommager le produit et annuler votre garantie.

13. Conservez ces instructions.

Débranchez immédiatement le produit des sources externes de courant si :

- L'adaptateur de courant, le câble d'alimentation ou le cordon USB est endommagé ou effiloché.
- Du liquide a été vaporisé, éclaboussé ou versé sur le produit.
- Un composant du produit est tombé ou a été endommagé.
- La performance du produit s'est dégradée considérablement.

Consignes de sécurité des piles

- Les piles contiennent des produits toxiques. Ne brûlez pas ni ne désassemblez, ni ne mutilez, ni ne percez les piles.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Mettez les piles au rebut conformément aux lois et aux règlements locaux.

Garantie limitée du matériel Vuzix

Vuzix garantit que le matériel Vuzix est exempt de tout défaut de fabrication ou de main d'œuvre pendant la période spécifiée dans la Période de garantie (un an), à compter de la date d'achat. Si votre matériel Vuzix est utilisé à des fins commerciales (y compris une location) la Période de garantie sera réduite à seulement quatre-vingt dix (90) jours à compter de la date d'achat. Sauf si la loi applicable l'interdit, cette garantie n'est pas transférable, est limitée à l'acheteur initial et ne s'applique à personne d'autre, y compris toute personne à laquelle vous pourrez transférer ou vendre le dispositif par la suite. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques selon la loi, et vous pouvez également disposer d'autres droits variant selon les lois locales, dont certains ne sont pas affectés par les garanties contenues dans cette Garantie limitée.

Cette Garantie limitée ne couvre pas, et aucune garantie n'est donnée en ce qui concerne, les aspects subjectifs ou esthétiques du matériel. Vuzix ne garantit pas un fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de ce produit. La garantie limitée indiquée ci-dessus est la seule garantie qui vous soit offerte, elle remplace toute autre garantie ou condition expresse ou tacite (à l'exception de toute garantie tacite non déclinable existante), y compris toute garantie issue de toute autre documentation ou emballage. Nulle information ni suggestion (orale ou enregistrée) donnée par Vuzix, ses agents, sociétés affiliées, concessionnaires ou fournisseurs ou ses employés ou agents, ne constituera une garantie ou une condition, ou n'étendra la portée de cette Garantie limitée.

Le logiciel fourni avec le matériel par Vuzix, avec ou sans le nom commercial Vuzix, n'est pas couvert par cette Garantie limitée. Consultez l'accord de licence qui accompagne le logiciel (consultable lors de son installation), pour en savoir plus sur vos droits concernant son utilisation.

Recours

La responsabilité entière de Vuzix et votre recours exclusif en cas de non-respect de garantie seront, à la discrétion de Vuzix, (1) de réparer ou de remplacer l'ensemble ou une partie du matériel, 2) d'échanger le matériel contre un produit neuf ou un produit qui a été fabriqué avec des pièces neuves ou usagées réparables et qui est au moins fonctionnellement équivalent au produit original, ou (3) de rembourser le prix que vous avez payé, réduit d'une dépréciation raisonnable basée sur votre usage réel, à condition que le matériel soit retourné au point d'achat ou à tout autre endroit que Vuzix pourra suggérer avec une copie du coupon de caisse ou un reçu détaillé et daté. Sauf interdiction de la loi, tous les frais d'expédition et de manutention associés au transport (y compris l'emballage) pour le service de garantie seront à votre charge. Vuzix pourra, à sa discrétion, utiliser des pièces neuves, usagées ou réusinées en bon état pour réparer ou remplacer le matériel. Tout matériel de rechange sera garanti pour le reste de la période de garantie originale ou trente (30) jours, la durée la plus longue l'emportant, ou pour toute

période de temps supplémentaire éventuellement applicable dans votre juridiction. Cette garantie ne couvre pas les problèmes ou dommages résultant des (1) cas de force majeure, surtension, usage abusif, abus, négligence, accident, usure, manutention inadéquate, mauvaise application, ou autres causes non associées aux défauts du matériel (2) de toute réparation, modification, altération ou démontage non autorisé ; (3) d'utilisation ou maintenance incorrecte, usage non conforme aux instructions concernant le produit ou branchement à une alimentation inappropriée ; ou (3) de l'utilisation de consommables, tels que des piles de rechange, non fournies par Vuzix, sauf si cette restriction est interdite par la loi applicable.

Pour obtenir une assistance technique

L'assistance technique répondra aux questions relatives au matériel Vuzix. L'assistance technique pour le matériel et son logiciel est offerte pendant les quatre-vingt dix (90) premiers jours suivant la date d'achat du produit. Votre coupon de caisse ou de livraison daté, indiquant la date de l'achat ou de la location du produit, constitue la preuve de la date de votre achat ou de votre location. Pour obtenir une assistance technique logicielle, on pourra vous demander de fournir la preuve de la date de votre achat ou de votre location. Les adresses et les coordonnées du service technique de Vuzix sont indiquées dans la documentation qui accompagne le produit et sur notre site web : www.vuzix.com.

Pour obtenir une assistance concernant les questions de garantie

Dans le cadre de cette Garantie limitée, Vuzix est le garant. Avant de soumettre une réclamation au titre de la garantie, nous vous recommandons de consulter la section assistance sur www.Vuzix.com pour obtenir une assistance technique. Les réclamations de garantie ne peuvent pas être traitées au point d'achat et toute autre question relative au produit devra être adressée directement à Vuzix. Les adresses et coordonnées de service après-vente de Vuzix sont indiquées dans la documentation qui accompagne le produit et sur notre site web www.vuzix.com, qui répertorie également les filiales ou succursales Vuzix dans votre pays avec leur adresse. Vous pouvez également écrire à : Vuzix Sales Support, 75 Town Centre Drive, Rochester, NY 14623, États-Unis.

Limitation de responsabilité

VUZIX NE SERA TENUE RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT, ACCIDENTEL OU CONSÉCUTIF QUEL QU'IL SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, DE TOUT MANQUE À GAGNER, PERTES DE REVENUS OU DE DONNÉES (DIRECTES OU INDIRECTES) OU PERTE COMMERCIALE POUR NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE SUR VOTRE PRODUIT MÊME SI LA SOCIÉTÉ VUZIX A ÉTÉ AVISÉE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. Certaines juridictions interdisent l'exclusion et la limitation de dommages spéciaux, indirects, accidentels ou consécutifs, par conséquent, il est possible que la limitation ou l'exclusion ci-dessous ne vous concerne pas, mais pour le reste, cette Garantie limitée restera pleinement en vigueur.

Durée des Garanties tacites

SAUF DANS LA MESURE OÙ LA LOI APPLICABLE L'INTERDIT, TOUTE GARANTIE TACITE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SUR CE MATÉRIEL EST LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE INDIQUÉE CI-DESSUS POUR VOTRE PRODUIT. Certaines juridictions interdisent toute limitation de la durée d'une garantie tacite, par conséquent, il est possible que la limitation ci-dessus ne vous concerne pas. Veuillez noter que dans l'Union européenne, une période de garantie de moins de deux ans sera prolongée de deux ans, sauf si le produit est utilisé à des fins commerciales.

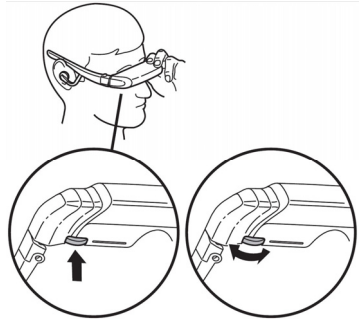
Utilisation des lunettes vidéo

Avant d'utiliser les lunettes vidéo pour la première fois, décollez le film de protection de la surface intérieure des lentilles et chargez la pile (Cf. *Recharge*).

Les lunettes vidéo iWear AV920 peuvent être connectées à n'importe quel dispositif 2D ou 3D doté de connecteurs compatibles. Le AV920 détecte le signal vidéo, PAL ou NTSC, et s'ajuste automatiquement.

Roulette/bouton de commande polyvalent

Une roulette de commande polyvalente est située sous le coin avant droit de l'affichage des lunettes vidéo.



La rotation de la roulette polyvalente permet de sélectionner les options de menu et de modifier les paramètres. Une fois enfoncée, elle fonctionne comme un bouton à double action. Une pression et une libération rapides sélectionnent les options de menu tandis qu'une pression continue (de 3 secondes ou plus) fournit un deuxième niveau de commande de bouton.

Marche/Arrêt : Appuyez et relâchez pour activer les lunettes. Appuyez sur le bouton pendant au moins 3 secondes pour désactiver les lunettes. Elles s'éteindront automatiquement si aucun signal vidéo n'est disponible pendant plusieurs minutes.

Réglage du volume : Tournez le bouton pour augmenter ou réduire le volume de l'écouteur. *Disponible uniquement quand l'OSD n'est pas affiché.*

Accès à l'affichage : Appuyez et relâchez pour accéder au menu OSD (affichage à l'écran) et le quitter.

Menu OSD : Tournez le bouton pour changer la sélection de menu. Appuyez et relâchez pour sélectionner une commande de menu OSD.

Menu OSD (affichage à l'écran)

Quand vous appuyez sur la roulette de commande pendant plus de 3 secondes, les commandes de menu suivantes apparaissent horizontalement au bas de l'affichage iWear. Ces commandes vous permettent de modifier les paramètres d'affichage de vos lunettes vidéo.



Réglage de la luminosité de l'affichage



Réglage du contraste de l'affichage



Sélection du mode d'affichage



Paramétrage de la luminosité du rétroéclairage



Réinitialisation des paramètres d'affichage par défaut d'usine



Fermeture de l'OSD

Modes d'affichage

Vos lunettes vidéo affichent des images 3D stéréoscopiques de deux façons. Si le contenu vidéo contient des informations de commande 3D iWear, il s'affiche automatiquement en mode 3D correct. Si le contenu 3D ne contient pas d'informations de commande 3D iWear, utilisez les commandes OSD pour sélectionner le mode d'affichage correct.

Sélectionnez et ajustez le mode d'affichage :

Appuyez sur la roulette de commande pendant au moins 3 secondes pour accéder à l'affichage OSD. Quand l'affichage OSD est visible, tournez la roulette de commande pour sélectionner l'icône des options du mode d'affichage.



La commande du mode d'affichage étant sélectionnée, tournez la roulette pour sélectionner l'un des modes d'affichage. Appuyez et relâchez la roulette pour valider votre sélection.



Mode d'affichage 2D



Mode d'affichage G/D

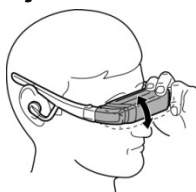


Mode d'affichage D/G

Utilisez le mode d'affichage 2D pour tous les contenus vidéo monoscopiques (2D).

Il n'existe aucun standard pour les vidéos utilisant le mode G/D ou D/G pour la vidéo 3D. La meilleure façon de déterminer celui qui est utilisé pour une vidéo donnée est d'en essayer un et, si la qualité 3D n'est pas correcte, d'essayer l'autre.

Ajustement du visionneur AccuTilt®



AccuTilt est une technologie Vuzix qui vous permet d'ajuster de 15 degrés l'angle du boîtier d'affichage pour obtenir un alignement optimal.

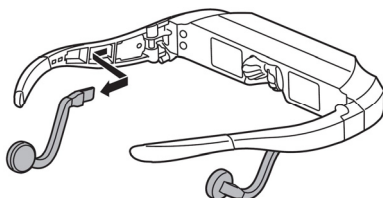
Saisissez l'affichage avant du visionneur iWear des deux côtés et inclinez-le vers le haut et vers le bas pour aligner les affichages.

Ajustement et dépose des écouteurs

Les écouteurs stéréo de vos lunettes vidéo sont ajustables ou peuvent être enlevés si vous souhaitez utiliser un système d'écoute différent.

Contrairement aux écouteurs boutons qui se placent dans l'oreille, ces écouteurs sont conçus pour se poser sur l'extérieur de l'oreille pour un meilleur confort d'écoute. Pliez la tige de l'écouteur pour améliorer votre confort.

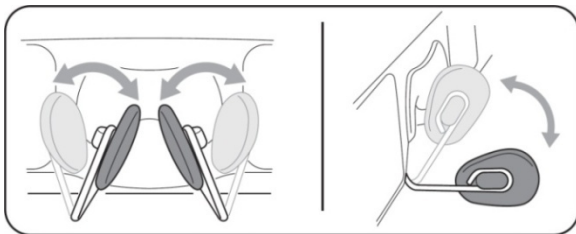
Pour enlever les écouteurs, saisissez la tige de l'écouteur à sa base, près de la tempe, et tirez vers l'arrière. Procédez à l'inverse pour remettre les écouteurs en place.



Les lunettes vidéo comportent un mini-jack à une entrée pour une stéréo audio et vidéo niveau ligne, identifié par « AV » sur le boîtier de pile. Un deuxième mini-jack est également prévu sur la boîte à pile (icône d'écouteur) pour la connexion d'écouteurs externes.

Ajustement du pont de nez.

Vos lunettes vidéo comportent un pont de nez réglable qui offre des heures de confort et permet divers ajustements. Les porteurs de lunettes de vue



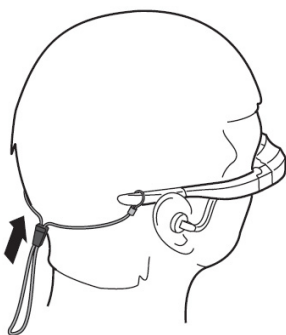
peuvent ajuster leur pont de nez et porter leurs lunettes vidéo par-dessus et devant leurs lunettes habituelles.

Pour ajuster le pont de nez, saisissez un de ses tampons entre le pouce et l'index et courbez le bras sur la position voulue. Répétez avec l'autre tampon puis effectuez de petits ajustements jusqu'à ce qu'il soit confortable.

Le pont de nez est conçu pour être ajusté pour votre confort personnel et non pour être adapté fréquemment à plusieurs utilisateurs. La formation d'angles aigus et un pliage excessif pourront fatiguer le métal et entraîner la défaillance prématurée des tiges du pont de nez.

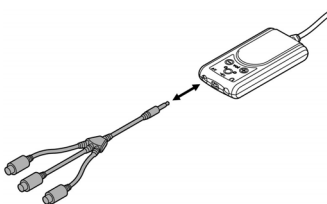
Sangle d'attache

Une sangle d'attache est prévue pour retenir vos lunettes quand elles sont placées par-dessus vos lunettes habituelles ou lorsque vous posez la tête sur un oreiller ou sur un autre objet susceptible de les déplacer.



Connexion à une source vidéo

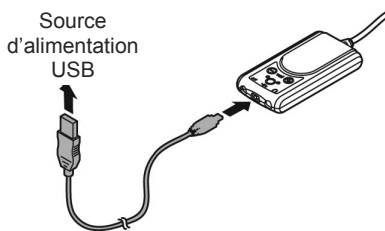
Le câble utilisé pour connecter vos lunettes à une source vidéo dépendra des connexions disponibles du dispositif source. L'illustration ci-contre montre la connexion d'un câble audio/vidéo composite au port AV de la boîte à pile – le port utilisé pour toutes les connexions de câble vidéo.



Si aucun des câbles fournis n'est compatible avec votre dispositif vidéo, consultez le site Web [Vuzix \(www.vuzix.com\)](http://www.vuzix.com) pour en savoir plus sur les câbles en option. Un câble S-Vidéo en option est disponible pour de nombreux ordinateurs portables ainsi qu'une large gamme de câbles pour d'autres appareils.

Recharge

Vos lunettes vidéo sont accompagnées d'un câble USB pour le chargement des piles. Ce câble peut être connecté à diverses sources d'alimentation USB y compris un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable, un port USB tel ceux proposés dans certains avions ou un adaptateur d'alimentation CC ou CA enfichable, tel ceux utilisés dans certains téléphones portables.



Des adaptateurs d'alimentation en option sont disponibles sur le site Web [Vuzix \(www.vuzix.com\)](http://www.vuzix.com).

Nettoyage

Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer le coffret de vos lunettes vidéo iWear AV920 et les composants optiques. La pochette en tissu fournie avec vos lunettes peut être utilisée à cet effet. N'utilisez aucun liquide ni vaporisateur de nettoyage.

Mise à niveau

Vos lunettes vidéo peuvent être mises à niveau sur place pour garantir une expérience optimale. Pour mettre votre micrologiciel iWear AV920 à niveau ou télécharger une mise à jour logicielle, visitez www.vuzix.com/support.

Dépannage

Les lunettes vidéo ne s'allument pas.

- Appuyez sur la roulette de commande, à droite, sous l'affichage.
- Chargez la pile.

Le dispositif s'éteint immédiatement après sa mise en marche.

- Chargez la pile.
Quand la pile est épuisée, attendez qu'elle se charge pendant plusieurs minutes avant de mettre le dispositif en marche.

Il n'y a pas de son dans un ou les deux écouteur(s).

- Vérifiez que toutes les connexions sont bien branchées.
- Essayez de débrancher les écouteurs et de les rebrancher dans les tempes du visionneur.

La vidéo normale (2D) n'est pas très claire.

- Vérifiez que vos lunettes vidéo ne sont pas en mode 3D.

Je visualise un contenu 3D mais il est flou et n'est pas en 3D.

- Réglez le mode View (visualisation) sur l'affichage G/D et, si cela ne résout pas le problème, réglez-le sur l'affichage D/G.

Pour contacter VUZIX

Aux États-Unis ou au Canada, consultez le site Web [Vuzix \(www.vuzix.com\)](http://www.vuzix.com) ou appelez le +1-(800) 436-7838, de 9 h 00 à 18 h 00, heure standard de l'Est, en semaine, sauf pendant les vacances.

Avant d'appeler, réunissez les informations suivantes :

- Numéro de série, nom de modèle et numéro de modèle
- Système d'exploitation ou version du système d'exploitation, s'il est associé à un ordinateur.
- Messages d'erreur applicables
- Matériel ou logiciel tiers installé
- Options d'addiciel, le cas échéant
- Questions détaillées que vous souhaitez poser

Déchets d'équipement électrique et électronique (DEEE)

6. La production de votre équipement a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Il peut contenir des substances nocives nuisibles à la santé et à l'environnement.
7. Afin d'éviter la dissémination de ces substances dans l'environnement et réduire l'exploitation de ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les systèmes de reprise appropriés. Ces systèmes vont permettre de réutiliser ou de recycler correctement la plupart des composants de votre équipement.
8. Le symbole de la poubelle roulante marquée d'une croix vous invite à utiliser ces systèmes.
9. Pour obtenir un complément d'information sur la collecte, la réutilisation et le recyclage des systèmes, veuillez contacter l'autorité locale ou régionale chargée de la gestion des déchets.
10. Vous pouvez aussi nous contacter pour obtenir un complément d'information sur la performance environnementale de nos produits.

© 2008 Vuzix Corporation

Tous droits réservés. Tous les noms commerciaux sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Conçu par Vuzix à New York. Fabriqué aux États-Unis.

DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ À DOMICILE OU AU BUREAU.

Brevet numéro 811906-0001 Brevets en instance.